



Distr.  
GENERAL

A/39/461  
11 September 1984  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون  
البند ٩٨ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

العهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان : حالة  
العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية  
والسياسية والبروتوكول الاختياري المتعلق بالمعهد  
الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

تقرير الأمين العام

١- أقرت الجمعية العامة بقرارها ٢٢٠٠ ألف (د - ٢١) المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والبروتوكول الاختياري المتعلق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وعرضتها للتوقيع أو التصديق أو الانضمام ، كما أعربت عن أملها في التوقيع أو التصديق على العهدين والبروتوكول الاختياري أو الانضمام اليها دونما تأخير ، وأن يبدأ سريان مفعولها في موعد مبكر . كذلك طلبت الجمعية من الأمين العام أن يقدم اليها في دوراتها المقبلة تقارير عن حالة التصديقات على العهدين وعلى البروتوكول الاختياري . واستجابة لذلك الطلب ، تقدم الى الجمعية العامة سنويا منذ دورتها الثانية والعشرين المعقودة في عام ١٩٦٧ ، تقارير عن حالة العهدين الدوليين والبروتوكول الاختياري .

٢- وقد فتح باب التوقيع على كل من العهدين والبروتوكول الاختياري في نيويورك في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦ . ووفقا للأحكام الواردة في كل من العهدين (١) ، بدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في ٣ كانون الثاني / يناير ١٩٧٦ وبدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في ٢٣ آذار / مارس ١٩٧٦ ، أما البروتوكول الاختياري المتعلق بالمعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية فقد بدأ نفاذه في وقت واحد مع ذلك العهد في ٢٣ آذار / مارس ١٩٧٦ ، وذلك بعد أن نال العدد المطلوب من التصديقات عليه أو الانضمام اليه .

٣- ومرة أخرى دعت الجمعية العامة في قرارها ١١٦/٣٨ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ جميع الدول التي لم تصبح بعد اطرافا في كلا العهدين السى أن تفعل ذلك ، وأن تنظر ايضا في أمر الانضمام الى البروتوكول الاختيارى المتعلق بالعهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، ودعت الدول الأطراف في العهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الى النظر في اصدار الاعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من العهد . كذلك رجحت الجمعية من الأمين العام أن يقدم اليها في دورتها التاسعة والثلاثين تقريرا عن حالة العهدين والبروتوكول الاختيارى .

٤- وفي ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، كانت ٨٣ دولة قد صدقت على العهد الدولى الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية أو انضمت اليه ، وكانت ٨٠ دولة قد صدقت على العهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو انضمت اليه ، وكانت ٣٤ دولة قد صدقت على البروتوكول الاختيارى المتعلق بالعهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو انضمت اليه . وبالإضافة الى ذلك وقعت ٩ دول على العهد الدولى الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، ووقعت ١٠ دول على العهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، ووقعت ٧ دول على البروتوكول الاختيارى . وترد في المرفقات الأول الى الثالث من هذا التقرير قائمة الدول التي وقعت على العهدين والبروتوكول الاختيارى أو صدقت عليها أو انضمت اليها ، وكذلك تواريخ توقيعها أو تصديقها أو انضمامها .

٥- وقد عمدت حكومات اكوادور ، والمانيا ( جمهورية - الاتحادية ) ، وايسلندا ، وايطاليا ، وبيرو ، والدانمرك ، وسرى لانكا ، والسنغال ، والسويد ، وفنلندا ، وكندا ، ولكسمبرغ ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، والنرويج ، والنمسا ، ونيوزيلندا ، وهولندا ، عند تصديقها على العهد الدولى الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو بعد ذلك ، الى اصدار الاعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من ذلك العهد ، واعترفت فيه باختصاص اللجنة المعنية بحقوق الانسان المنشأة بمقتضى المادة ٢٨ من ذلك العهد بأن تتسلم وتدرس الرسائل التي تفيد بأن احدى الدول الأطراف تدمي أن دولة أخرى طرفا لا تفي بالالتزامات المترتبة عليها بموجب العهد . وقد بدأ نفاذ أحكام المادة ٤١ في ٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩ وفقا للفقرة ٢ من تلك المادة .

٦- وفيما يتعلق بتنفيذ العهد الدولى الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، عقد فريق الدورة العامل المكون من خبراء حكوميين والمعني بتنفيذ هذا العهد والمنشأ وفقا لقرار المجلس الاقتصادى والاجتماعى ٣٣/١٩٨٢ المؤرخ في ٦ أيار/مايو ١٩٨٢ ، دورته السادسة في مقر الأمم المتحدة من ١٦ نيسان/ابريل الى ٤ أيار/مايو ١٩٨٤ . وكان الفريق يتألف من دول أعضاء انتخبها المجلس من .. / ..

بين الدول الأطراف في العهد وهي : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأردن ، أسبانيا ، أكوادور ، بلغاريا ، بيرو ، تونس ، الجماهيرية العربية الليبية ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الدانمرك ، فرنسا ، كينيا ، اليابان .

٧- ونظر فريق الخبراء في دورته السادسة في تقارير قدمتها دول أطراف في اطار المراحل الأولى والثانية والثالثة من البرنامج الذي وضعه المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالقرار ١٩٨٨ (د - ٦٠) المؤرخ في ١١ أيار/مايو ١٩٧٦ بشأن الحقوق التي تشملها المواد ٦ الى ٩ ، ١٠ الى ١٢ ، و١٣ الى ١٥ من العهد . وقدم الفريق تقريرا الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٤ ( E/1984/83 ) ، وأورد فيه اقتراحات وتوصيات بشأن القضايا الناشئة عن النظر في تقارير مقدمة من الدول الأطراف بمقتضى العهد .

٨- وكان بين ما تضمنه قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٨٤ / ٩ المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٤ أنه أحاط علما بتقرير فريق الخبراء ( E/1984/83 ) ، وطلب الى الدول الأطراف في العهد أن تقدم التقارير المطلوبة بموجب المادة ١٦ منه ، وفقا للبرنامج الذي أنشأه قرار المجلس ١٩٨٨ (د - ٦٠) ، وحث الدول الأطراف على استكمال دورة التقارير الأولية بالكامل قبل تقديم التقارير الدورية التالية ، ودعا الدول الأطراف في العهد الى الامتثال للمبادئ التوجيهية التي وضعها الأمين العام بشأن شكل ومضمون التقارير ، وأن تحيط علما عند اعداد وتقديم تقاريرها بالتوصيات ذات الصلة المقدمة من فريق الخبراء ، ورجا من الوكالات المتخصصة أن تقوم على أساس الخبرة المكتسبة في الهيئات الأخرى ومن التقارير التي قدمها ونظر فيها حتى الآن فريق الخبراء ، بتقديم تقارير بشأن التقدم المحرز في تحقيق التقيد بأحكام العهد التي تقع في نطاق أنشطتها ، طبقا للمادة ١٨ من العهد ، والفقرة ٦ من قرار المجلس ١٩٨٨ (د - ٦٠) ، ورجا من فريق الخبراء أن يستمر في بحث ادراج ملخصات موجزة في تقريره الى المجلس تتعلق بنظره في تقرير كل بلد ، ورجا من الأمين العام أن يقدم الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٥ تقريرا بشأن التكوين والتنظيم والترتيبات الادارية الخاصة بفريق الخبراء والهيئات الأخرى المنشأة وفقا للصكوك الدولية القائمة في ميدان حقوق الانسان ، بغية تسهيل الاستعراض الذي سيضطلع به المجلس وفقا لقراره ١٩٨٢ / ٣٣ ، وقرر اجراء هذا الاستعراض في موعد مبكر أثناء دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٥ لاتاحة الوقت الكافي لاجراء مناقشة مستفيضة بشأن هذه المسألة الهامة ، آخذا في الاعتبار أية توصيات قد يوافق عليها فريق الخبراء في دورته المقبلة .

٩- وقد أعاد المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٤ انتخاب أسبانيا وبلغاريا عضوين في الفريق لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ ، وأجل حتى تاريخ لاحق موعد الانتخابات لملء الشواغر من دول آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية .

١٠- وفيما يتعلق بتنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، عقدت اللجنة المعنية بحقوق الانسان دورتها العشرين في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر الى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ ، وعقدت دورتها الحادية والعشرين في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٦ آذار/مارس الى ١٣ نيسان/أبريل ١٩٨٤ ، وعقدت دورتها الثانية والعشرين في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ٩ الى ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٤ . وطبقاً للمادة ٤٥ من العهد والمادة ٦ من البروتوكول الاختياري ، قدمت اللجنة تقريرها السنوي ، بواسطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين ( ٢ ) ، وهو يغطي أنشطة اللجنة في دوراتها العشرين والحادية والعشرين والثانية والعشرين .

### الحواشي

( ١ ) المادة ٢٧ من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والمادة ٤٩ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، والمادة ٩ من البروتوكول الاختياري .

( ٢ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الملحق

رقم ٤٠ ( A/39/40 ) .

الفرق الأول

قائمة الدول التي وقعت على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، أو صدقت عليه أو انضمت اليه

<u>الدولة</u>	<u>تاريخ التوقيع</u>	<u>تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام</u>
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	١٨ آذار / مارس ١٩٦٨	١٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣
الارجنتين	١٩ شباط / فبراير ١٩٦٨	
الأردن	٣٠ حزيران / يونيو ١٩٧٢	٢٨ أيار / مايو ١٩٧٥
اسبانيا	٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٦	٢٧ نيسان / أبريل ١٩٧٧
استراليا	١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥
اسرائيل	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	
افغانستان		(١) ٢٤ كانون الثاني / يناير ١٩٨٣
اكوادور	٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٦٧	٦ آذار / مارس ١٩٦٩
المانيا (جمهورية الاتحادية)	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
أروغواي	٢١ شباط / فبراير ١٩٦٧	١ نيسان / أبريل ١٩٧٠
ايران (جمهورية - الإسلامية)	٤ نيسان / أبريل ١٩٦٨	٢٤ حزيران / يونيو ١٩٧٥
ايرلندا	١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣	
ايسلندا	٣٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	٢٢ آب / أغسطس ١٩٧٩

(بتسبع)

٠٠/٠٠

الرفق الأول (تابع)

تاريخ استلام وثيقة التصديق  
أو الانضمام

تاريخ التوقيع

الدولة

١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ (أ)	١٨ كانون الثاني / يناير ١٩٦٧	إيطاليا
٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣		بربادوس
٣١ تموز / يوليه ١٩٧٨	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٦	البرتغال
٢١ نيسان / أبريل ١٩٨٣	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	بلجيكا
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٠	٨ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	بلغاريا
٨ آذار / مارس ١٩٧٧	٢٧ تموز / يوليه ١٩٧٦	بنما
١٨ آذار / مارس ١٩٧٧	٢ آذار / مارس ١٩٦٧	بولندا
١٢ آب / أغسطس ١٩٨٢ (أ)		بوليفيا
٢٨ نيسان / أبريل ١٩٧٨ (أ)	١١ آب / أغسطس ١٩٧٧	بيرو
٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨		ترينيداد وتوباغو
٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	تشيكوسلوفاكيا
٢٤ أيار / مايو ١٩٨٤ (أ)		توفو
١٨ آذار / مارس ١٩٦٩	٣٠ نيسان / أبريل ١٩٦٨	تونس
٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٥	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	جامايكا
	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	الجزائر
١٧ آذار / مارس ١٩٨٢ (ج)		جزر سليمان
١٥ أيار / مايو ١٩٧٠ (أ)		الجمهورية العربية السورية
٨ أيار / مايو ١٩٨١ (أ)		الليبية
١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣	٢ آذار / مارس ١٩٦٨	جمهورية أفريقيا الوسطى
١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣ (تابع)	١٩ آذار / مارس ١٩٦٨	جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
		جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية

المرق الأول (تابع)

تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ (أ)	٢٧ آذار/مارس ١٩٧٢	جمهورية تروان الهند
٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ (أ)		الجمهورية الدومينيكية
		الجمهورية الدومينيكية
		الإلصانية
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ (أ)		الجمهورية المربية السورية
٢١ نيسان/أبريل ١٩٦٩ (أ)		جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ (أ)		الاندراك
٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢ (أ)	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	رواندا
١٦ نيسان/أبريل ١٩٧٥ (أ)		رواندا
٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ (أ)	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٨	رواندا
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ (أ)		رواندا
١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤ (أ)		رواندا
٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ (أ)		رواندا
١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠ (أ)		رواندا
١٩٧٩	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩	رواندا
١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨ (أ)	٦ تموز/يوليه ١٩٧٠	رواندا
٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ (أ)	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	رواندا
٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	رواندا
١٠ شباط/فبراير ١٩٧٢		رواندا
١٩٧١	١٨ شباط/فبراير ١٩٦٩	رواندا
٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧١		رواندا

(بتتبع)  
 .../...

المرق الأول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
غامبون		٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ (١)
غامبيا		٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ (١)
غيانا	٢٢ آب/أغسطس ١٩٦٨	١٥ شباط/فبراير ١٩٧٧
غينيا	٢٨ شباط/فبراير ١٩٦٧	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨
فرنسا		٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ (١)
الفلبيين	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	٧ حزيران/يونيه ١٩٧٤
فنزويلا	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٦٩	١٠ أيار/مايو ١٩٧٨
فنلندا	١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٧	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥
فييت نام		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ (١)
فهرس	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٦٧	٢ نيسان/أبريل ١٩٦٩
الكاميرون		٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤ (١)
كمبوتشيا الديمقراطية	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠	
كندا		١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ (١)
كوستاريكا	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨
كولومبيا	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩
الكونغو		٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣ (١)
كينيا		١ أيار/مايو ١٩٧٢ (١)
لبنان		٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ (١)

(تابع)

٠٠/٠٠



المرفق الأول (تابع)

تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١٨ آب/اغسطس ١٩٨٣	٢٦ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٤	لكسمبرغ
	١٨ نيسان /ابريل ١٩٦٧	ليبيريا
	٢٢ تشرين الأول /اكتوبر ١٩٦٨	مالطة
١٦ تموز/يوليه ١٩٧٤ (أ)		مالسي
٢٢ أيلول /سبتمبر ١٩٧١	١٤ نيسان /ابريل ١٩٧٠	مدغشقر
١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	٤ آب/اغسطس ١٩٦٧	مور
٣ أيار/مايو ١٩٧٩	١٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٧	المغرب
٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ (أ)		المكسيك
		الملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦	١٦ أيلول /سبتمبر ١٩٦٨	منغوليا
١٨ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٤	٥ حزيران /يونيه ١٩٦٨	موريشيوس
١٢ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٣ (أ)		النرويج
١٣ أيلول /سبتمبر ١٩٧٢	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	النمسا
١٠ أيلول /سبتمبر ١٩٧٨	١٠ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٣	نيكاراغوا
١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ (أ)		نيوزيلندا
٢٨ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٨	١٢ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٦٨	

(يتبع)

٠٠/٠٠

## العرفق الأول (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
الهند		١٠ نيسان / ابريل ١٩٧٩ (أ)
هندوراس	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	١٧ شباط / فبراير ١٩٨١ (أ)
هونغارييا	٢٥ آذار / مارس ١٩٦٩	١٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤
هولندا	٢٥ حزيران / يونيه ١٩٦٩	١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨
الولايات المتحدة الأمريكية	٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٧	
اليابان	٣٠ أيار / مايو ١٩٧٨	٢١ حزيران / يونيه ١٩٧٩
يوغوسلافيا	٨ آب / اغسطس ١٩٦٧	٢ حزيران / يونيه ١٩٧١

(أ) انضمام .

(ب) عقب اتخاذ الجمعية العامة القرار ٢٧٥٨ (د - ٢٦) المرخ فـسـي ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧١ بشأن اقرار الحقوق المشروعة لجمهورية الصين الشعبية في الأمم المتحدة ، ذكر وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية في مذكرة موجهة الى الأمين العام ، وردت في ٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٢ ، ما يلي :

" ١ - فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الأطراف التي وقعتها الحكومة الصينية الهائدة قبل انشاء جمهورية الصين الشعبية ، أو صدقت عليها ، أو انضمت اليها فان حكومتى ستنتظر في مضمون كل منها قبل أن تتخذ قرارا ، في ضوء الظروف بشأن ما اذا كان ينهفي ، أو لا ينهفي ، الاعتراف بها .

" ٢ - واعتبارا من ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٤٩ ، وهو يوم تأسيس جمهورية الصين الشعبية ، لا تلك طفمة تشيانغ كاي شيك أى حق على الاطلاق في تشيل الصين . وتوقيعها لأية معاهدات متعددة الأطراف ، أو تصديقها عليها ، أو انضمامها اليها ، عن طريق انتحال اسم 'الصين' ، هو عمل غير قانوني وباطل

• ١٩٦٤م - ١٩٦٥م - ١٩٦٦م ( ٣ )

١٩٦٧ •

١- في ١٤٠١هـ / ١٩٨٠م • تم توقيع اتفاقية وقف إطلاق النار بين القوات المسلحة لجمهورية مصر العربية والقوات المسلحة لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في مدينة صنعاء.

٢- في ١٤٠٢هـ / ١٩٨١م • تم توقيع اتفاقية وقف إطلاق النار بين القوات المسلحة لجمهورية مصر العربية والقوات المسلحة لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في مدينة صنعاء.

٣- في ١٤٠٣هـ / ١٩٨٢م • تم توقيع اتفاقية وقف إطلاق النار بين القوات المسلحة لجمهورية مصر العربية والقوات المسلحة لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في مدينة صنعاء.

## العرفق الثاني

قائمة الدول التي وقعت على العهد الدولي الخاص بالحقوق  
المدنية والسياسية وأصدقت عليه أو انضمت اليه

تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١٦ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣	١٨ آذار / مارس ١٩٦٨	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
٢٨ أيار / مايو ١٩٧٥	١٩ شباط / فبراير ١٩٦٨	الأرجنتين
٢٧ نيسان / أبريل ١٩٧٧	٣٠ حزيران / يونيو ١٩٧٢	الأردن
١٣ آب / أغسطس ١٩٨٠	٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٦	إسبانيا
٢٤ كانون الثاني / يناير ١٩٨٣ (أ)	١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢	إستراليا
٦ آذار / مارس ١٩٦٩	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	إسرائيل
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣	٤ نيسان / أبريل ١٩٦٨	أفغانستان
١ نيسان / أبريل ١٩٧٠	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	أكوادور
٢٤ حزيران / يونيو ١٩٧٥	٢١ شباط / فبراير ١٩٦٧	ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) (ب)
٢٢ آب / أغسطس ١٩٧٩	٤ نيسان / أبريل ١٩٦٨	أوروغواي
١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨	١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٣	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣ (أ)	٣٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	أيرلندا
١٥ حزيران / يونيو ١٩٧٨	١٨ كانون الثاني / يناير ١٩٦٧	إيسلندا (ب)
	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٦	إيطاليا (ب)
	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	بربادوس
		البرتغال
		بلجيكا

(يتبع)  
٠٠/٠٠

العرق الثاني (تابع)

تاريخ استلام وثيقة التمديد أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٠	٨ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	بلغاريا
٨ آذار / مارس ١٩٧٧	٢٧ تموز / يوليه ١٩٧٦	بنما
١٨ آذار / مارس ١٩٧٧	٢ آذار / مارس ١٩٦٧	بولندا
١٢ آب / أغسطس ١٩٨٢ (أ)		بوليفيا
٢٨ نيسان / إبريل ١٩٧٨	١١ آب / أغسطس ١٩٧٧	بيرو
٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ (أ)		ترينيداد وتوباغو
٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٨	تشيكوسلوفاكيا
٢٤ أيار / مايو ١٩٨٤ (أ)		توغو
١٨ آذار / مارس ١٩٦٩	٣٠ نيسان / إبريل ١٩٦٨	تونس
٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٥	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	جامايكا
	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨	الجزائر
		الجمهورية العربية السورية
١٥ أيار / مايو ١٩٧٠ (أ)		جمهورية أفريقيا الوسطى
٨ أيار / مايو ١٩٨١ (أ)		جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣	٢٠ آذار / مارس ١٩٦٨	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية
١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣	١٩ آذار / مارس ١٩٦٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
١١ حزيران / يونيو ١٩٧٦ (أ)		

(يتبع)

٠٠/٠٠

العرق الثاني (تابع)

تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
٤ كانون الثاني / يناير ١٩٧٨ (أ)		الجمهورية الدومينيكية
		الجمهورية الديمقراطية الألمانية
٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٣	٢٧ آذار / مارس ١٩٧٣	الجمهورية العربية السورية
٢١ نيسان / أبريل ١٩٦٩ (أ)		جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
١٤ أيلول / سبتمبر ١٩٨١ (أ)		الدانمرك (ب)
٦ كانون الثاني / يناير ١٩٧٢	٢٠ آذار / مارس ١٩٦٨	رواندا
١٦ نيسان / أبريل ١٩٧٥ (أ)		رومانيا
٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤	٢٧ حزيران / يونيو ١٩٦٨	زائير
١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ (أ)		زامبيا
١٠ نيسان / أبريل ١٩٨٤ (أ)		سانت فنسنت وجوز فريناديسن
٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ (أ)		سري لانكا (ب)
١١ حزيران / يونيو ١٩٨٠ (أ)		السلفادور
٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩	٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٦٧	السنغال (ب)
١٣ شباط / فبراير ١٩٧٨	٦ تموز / يوليو ١٩٧٠	سورينام
٢٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ (أ)		السويد (ب)
٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧١	٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٦٧	شيلي
١٠ شباط / فبراير ١٩٧٢	١٦ أيلول / سبتمبر ١٩٦٩	الصين (ج)
٢٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧١	١٨ شباط / فبراير ١٩٦٩	العراق

(تابع)

٠٠/٠٠

المرفق الثاني (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ امتثال وثيقة التصديق أو الانضمام
غابون	٢٢ آب/ اغسطس ١٩٦٨	٢١ كانون الثاني/ يناير ١٩٨٣ (أ)
غامبيا		٢٢ آذار/ مارس ١٩٧٩ (أ)
غيانا		١٥ شباط/ فبراير ١٩٧٧
غينيا	٢٨ شباط/ فبراير ١٩٦٧	٢٤ كانون الثاني/ يناير ١٩٧٨
فرنسا		٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٨٠ (أ)
الفلبيين	١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٦	
فنزويلا	٢٤ حزيران/ يونيه ١٩٦٩	١٠ أيار/ مايو ١٩٧٨
فنلندا (ب)	١ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٦٧	١٩ آب/ أغسطس ١٩٧٥
فيمب نام		٢٤ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٢ (أ)
قبرص	١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٦	٢ نيسان/ ابريل ١٩٦٩
الكاميرون		٢٧ حزيران/ يونيه ١٩٨٤ (أ)
كمبوديا الديمقراطية ١٧ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٨٠		
كندا (ب)		١٩ أيار/ مايو ١٩٧٦ (أ)
كوستاريكا	١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٦٨
كولومبيا	٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٦٦	٢٩ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٦٩
الكونغو		٥ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٨٣ (أ)
كينيا		١ أيار/ مايو ١٩٧٢ (أ)
لبنان		٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٢ (أ)
لكسمبرغ	٢٦ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٤	١٨ آب/ أغسطس ١٩٨٣
ليبيريا	١٨ نيسان/ ابريل ١٩٦٧	
مالي		١٦ تموز/ يوليه ١٩٧٤ (أ)
مدغشقر	١٧ أيلول/ سبتمبر ١٩٦٩	٢١ حزيران/ يونيه ١٩٧١
مصر	٤ آب/ اغسطس ١٩٦٧	١٤ كانون الثاني/ يناير ١٩٨٢
المغرب	١٩ كانون الثاني/ يناير ١٩٧٧	٣ أيار/ مايو ١٩٧٩

(يتبع)

٠٠/٠٠

المرفق الثاني (تابع)

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ استلام وثيقة التصديق أو الانضمام
المكسيك	١٦ أيلول / سبتمبر ١٩٦٨	٢٣ آذار / مارس ١٩٨١ (أ)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (ب)	٥ حزيران / يونيو ١٩٦٨	٢٠ أيار / مايو ١٩٧٦
منغوليا	١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤
موريشيوس	٢٠ آذار / مارس ١٩٦٨	١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ (أ)
النرويج (ب)	١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣	١٣ أيلول / سبتمبر ١٩٧٢
النمسا (ب)	١٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨	١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨
نيكاراغوا	١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦	١٢ آذار / مارس ١٩٨٠ (أ)
نيوزيلندا (ب)	٢٥ آذار / مارس ١٩٦٩	٢٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨
الهند	٢٥ حزيران / يونيو ١٩٦٩	١٠ نيسان / إبريل ١٩٧٩ (أ)
هندوراس	٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٧	١٧ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤
هنغاريا	٣٠ أيار / مايو ١٩٧٨	١١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨
هولندا (ب)	٢١ حزيران / يونيو ١٩٧٩	٢١ حزيران / يونيو ١٩٧٩
الولايات المتحدة الأمريكية	٢ آب / أغسطس ١٩٦٧	٢ حزيران / يونيو ١٩٧١
اليابان		
يوغوسلافيا		

(أ) انضمام .

(ب) أصدرت الاعلان بموجب المادة ٤١ من العهد .

(ج) انظر المرفق الأول ، الحاشية (ب) .

.. / ..



المرفق الثالث

قائمة الدول التي وقعت على البروتوكول الاختياري المتعلق  
بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو صدقت  
عليه أو انضمت اليه

<u>التصديق أو الانضمام</u>	<u>تاريخ التوقيع</u>	<u>الدولة</u>
٦ آذار/مارس ١٩٦٩	٤ نيسان/أبريل ١٩٦٨	أكوادور
١ نيسان/أبريل ١٩٧٠	٢١ شباط/فبراير ١٩٦٧	أوروغواي
١١ آب/أغسطس ١٩٧٩ (أ)		إيسلندا
١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٦	إيطاليا
٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ (أ)		بربادوس
٣ أيار/مايو ١٩٨٣	١ آب/أغسطس ١٩٧٨	البرتغال
٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٦	بنما
١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ (أ)		بوليفيا
٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠	١١ آب/أغسطس ١٩٧٧	بيرو
١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ (أ)		ترينيداد وتوباغو
٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	جامايكا
٨ أيار/مايو ١٩٨١ (أ)		جمهورية أفريقيا الوسطى
٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ (أ)		الجمهورية الدومينيكية
٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	الدانمرك
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ (أ)		زائير
١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤ (أ)		زامبيا
٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ (أ)		سانت فنسنت وجوزيف غرينادين
	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	السلفادور

(ينتهي)

٠٠/٠٠

المرفق الثالث (تابع)

التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨	٦ تموز/يوليه ١٩٧٠	السنغال
(أ) ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦		سورينام
٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	السويد
		الصين (ب)
	١٩ آذار/مارس ١٩٧٥	غينيا
	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	الفلبين
(أ) ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٤		فرنسا
١٠ أيار/مايو ١٩٧٨	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦	فنزويلا
١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٧	فنلندا
	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	قبرص
(أ) ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤		الكاميرون
(أ) ١٩ أيار/مايو ١٩٧٦	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	كندا
٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	كوستاريكا
٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩		كولومبيا
(أ) ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣		الكونغو
(أ) ١٨ آب/أغسطس ١٩٨٣		لكسمبرغ
٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	مدغشقر
(أ) ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣		موريشيوس
١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢	٢٠ آذار/مارس ١٩٦٨	الخروج
	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣	النمسا
(أ) ١٢ آذار/مارس ١٩٨٠		نيكاراغوا
	١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦	هندوراس
١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٦٩	هولندا

(أ) انضمام .

(ب) انظر المرفق الأول ، الحاشية (ب) .